



#693

16



LIBROS

LA TERCERA / Viernes 18 de agosto de 1995

"Sostiene Pereira", de Antonio Tabucchi

Testimonio portugués

Italiano renovado

"Aquella tarde de septiembre (1992) comprendí vagamente que un alma errante (...) me necesitaba para relatarse, para describir una elección, un tormento, una vida". La nota explicatoria, que aparece en las páginas finales de "Sostiene Pereira", se refiere a la situación que motivó la escritura del libro que ya ha superado 10 ediciones en Italia. Nacido en Vercelli hace 52 años, Antonio Tabucchi pertenece a la "nueva generación" que a mediados de los '70 renovó las letras de su país, con títulos como "Dama de Porto Pim", "Los volátiles del Beato Angelico", "Nocturno Hindú", "Requiem", "El ángel negro" (todos traducidos por Anagrama). Actualmente vive en Lisboa, Portugal, escenario de su última novela.



La década del '30 está marcada por los totalitarismos que se imponen. El año 1938 comienza a la península Ibérica dominada por la guerra Civil Española y por la dictadura portuguesa del general Salazar. Dicho año también halla a un periodista (Pereira, a secas, "porque era así como le conocían todos, por el apellido, como había firmado todas sus crónicas de sucesos durante tantos años") a cargo de la página cultural del "Luz", diario mediocre y aparentemente independiente, que en realidad sigue la línea editorial que le otorga el gobierno.

Este cuestionamiento de clase media está obsesionado por la muerte. Su única ocupación es el retiro de su esposa ya fallecida, el cual lo habilita a su profesión, es un ser apático, desinformado de lo que sucede en su país y encerrado con su distanciamiento de la política.

RESISTENCIA CONTRADICTORIA

Sin embargo, su vida entrará en crisis al contratar a Monteiro Rossi para realizar las necrologías de autores que aún no mueren. El joven resulta inútil (por lo apático) y problemático, puesto que él y su novia Marta (otra apasionada) pertenecen a la resistencia. Ambos van involucrando a Pereira en sus asuntos, de manera sutil, pero irrevocable. Es esto lo que el protagonista sufre en el relato "testimonio" de Tabucchi. Pero no sólo eso "sostiene" Pereira. También carga el peso de una conciencia política que lucha por despertar y que lo arrastra hacia el cambio.

Esta novela es una narración sobre la vida de un personaje histórico de la cultura portuguesa, pero no también en el sentido democrático ni en el revolucionario. La anécdota pierde peso ante el uso del tema,



La más reciente novela de este exitoso autor italiano, considerado uno de los renovadores de la literatura europea de los últimos años, transcurre durante el apogeo de la dictadura salazarista.

Perteneciente a la "nueva generación" de narradores italianos, Antonio Tabucchi ocupa la cima del ranking literario europeo.

su tono narrativo y las variadas puestas escénicas que particularizan la narración.

Lejos de incurrir en los estereotipos del relato de la resistencia antifascista, Tabucchi muestra en la vida de un personaje cualquiera, un Pereira que se debate entre sus propias tradiciones. El autor afina el ángulo de su mirada para iluminar los recovecos de seres que participan en la

memoria de los sucesos políticos, en el protagonismo de la noticia, en el de los hechos históricos.

En esta novela, Antonio Tabucchi se reitera como un escritor apasionado. Su manera de contar lo convencional del relato de la resistencia se vuelve novedosa, rayando en lo extraordinario, convirtiendo su lectura en una experiencia.

Testimonio portugués [artículo] Lina Meruane.

Libros y documentos

AUTORÍA

Meruane, Lina

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Testimonio portugués [artículo] Lina Meruane. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile